

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании

Постановление · № 925 · от 03.08.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 3 августа 1996 г. N 925

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством транспорта Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти предварительно проработанный с Польской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании (прилагается). Поручить Министерству транспорта Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Польской Стороной по данному вопросу и при достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в авиационном и морском поиске и спасании

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Польша, далее именуемые Сторонами,

основываясь на положениях Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года (Приложение 12) и Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года, принимая во внимание Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области предупреждения промышленных аварий, стихийных бедствий и ликвидации их последствий, подписанное в г. Варшаве 25 августа 1993 года, сознавая жизненно важное значение, которое может иметь быстрая помощь для терпящих бедствие людей, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны рассматривают границу между прилегающими районами полетной информации как границу между соответствующими поисково-спасательными районами. Это разграничение поисково-спасательных районов между Российской Федерацией и Республикой Польша не наносит ущерба определению любой границы между двумя государствами.
2. Каждая Сторона обеспечивает наличие в ее поисково-спасательном районе надлежащих

авиационных и морских служб поиска и спасания (далее именуются - поисково-спасательные службы).

Статья 2

1. Компетентными органами Сторон, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

в Российской Федерации:

Федеральная авиационная служба России - в области авиационного поиска и спасания;

Федеральная служба морского флота России - в области поиска и спасания на море;

в Республике Польша:

Департамент гражданской авиации Министерства транспорта и морского хозяйства - в области авиационного поиска и спасания;

Департамент морских и внутренних вод администрации Министерства транспорта и морского хозяйства - в области поиска и спасания на море.

2. Компетентные органы Сторон разработают и заключат оперативное соглашение (протокол) о сотрудничестве в осуществлении настоящего Соглашения.

3. Стороны будут информировать друг друга по дипломатическим каналам об изменениях, касающихся компетентных органов.

Статья 3

Поисково-спасательные операции на территории государства каждой Стороны осуществляются согласно законам и правилам государства этой Стороны.

Статья 4

Поисково-спасательные службы Сторон, получившие сообщение об угрозе или предполагаемой угрозе для человеческой жизни на Балтийском море, в районах, прилегающих к российско-польской государственной границе, или в воздушном пространстве в пределах поисково-спасательных районов Сторон, предоставят максимально возможную помощь в соответствии с положениями Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года (Приложение 12) и Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года.

Статья 5

1. Стороны будут укреплять сотрудничество между поисково-спасательными службами. Такое сотрудничество включает, в частности, совместные учения по поиску и спасанию, регулярные проверки межгосударственных каналов связи, взаимные визиты экспертов по поиску и спасанию, обмен поисково-спасательной информацией и опытом.

2. Для рассмотрения и решения вопросов сотрудничества представители компетентных органов Сторон будут по мере необходимости встречаться поочередно в Российской Федерации и Республике Польша.

Статья 6

Каждая Сторона несет расходы, вытекающие из ее участия в поисково-спасательных операциях в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 7

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу через 90 дней с даты его подписания.

2. С даты вступления в силу настоящего Соглашения в отношениях между Российской Федерацией и Республикой Польша прекращает свое действие Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик, Правительством Германской Демократической Республики и Правительством Польской Народной Республики о сотрудничестве при спасании человеческих жизней и оказании помощи судам и самолетам, терпящим бедствие на Балтийском море от 12

декабря 1956 года.

3. Настоящее Соглашение будет оставаться в силе до истечения 6 месяцев со дня, когда одна из Сторон направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в _____ " " _____ 1996 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША
